

Zeta 7 Solution

IT - Infestante per impronte liquido concentrato

Zeta 7 Solution est ein desinfektant concentré sans aldehydes à spectre complet, mis au point et testé selon les nouvelles normes harmonisées européennes sur la désinfection. Zeta 7 Solution est indiqué pour la désinfection rapide de haut niveau d'empreintes en silicone (par addition et condensation), alginates, polyéthers et polysulfures: les empreintes resteronr inchangées, en maintenant les caractéristiques de stabilité dimensionnelle et de compatibilité avec les plaques.

COMPOSITION: 100 g de Zeta 7 Solution contiennent 7.7 g de chlorure de diméthyl didecyl ammonium, 15 g de phénoxyéthanol, tensioactifs non ioniques, additifs, auxiliaires et eau q.s. à 100.

UTILISATION: Immédiatement après avoir réalisé l'empreinte, rincer l'empreinte sous l'eau du robinet pendant 30 secondes. Vérifier l'empreinte pour s'assurer que toute trace visible de contamination a été éliminée. En cas de contamination visible, rincer à nouveau. Immerger l'empreinte pendant 10 minutes dans la solution de Zeta 10 Solution all 1% (utiliser le réservoir gradué du flacon pour doser 10 ml de Zeta 7 Solution par litre d'eau). Rincer l'empreinte du bac à la rincer soigneusement. Il est recommandé de respecter le temps d'immersion conseillé. Remplacer la solution désinfectante chaque jour, et, en tout état de cause, ne jamais désinfecter plus de 40 empreintes avec la même solution au cours de la même journée. Remplacer la solution de Zeta 7 Solution en cas de contamination visible (sang, salive ou tissu organique) et/ou de changement de couleur/odeur de la solution désinfectante, car cela peut interférer avec son action désinfectante. Les solutions désinfectantes inutilisées demeurent stables pendant 7 jours si elles sont stockées dans un contenant en plastique scellé (HDPE, GPPS, ABS, PP et PMMA) à l'abri de la lumière et de la chaleur.

COMPOSIZIONE: 100 g di Zeta 7 Solution contengono 7.7 g di dimetil-didecil-ammonio cloruro, 15 g di fenossietanolo, tensioattivi non ionici, additivi, ausiliari ed acqua q.b. a 100.

USO: Subito dopo la presa d'impronta sciocquare l'impronta sotto acqua corrente per 30 secondi. Ispezionare l'impronta per assicurarsi che tutta la contaminazione visibile sia stata rimossa. In caso di contaminazione visibile ripetere il risciacquo. Immergere l'impronta per 10 minuti nella soluzione di Zeta 7 Solution all 1% (utilizzare il serbatoio graduato del flacone per dosare 10 ml di Zeta 7 Solution da aggiungere per ogni litro d'acqua). Prelevare l'impronta dalla vaschetta e risciacuarla accuratamente. Si raccomanda di attenersi al tempo d'immersione raccomandato. Sostituire la soluzione disinfettante ogni giorno, e in ogni caso non disinfettare mai più di 40 impronte con la stessa soluzione, e/o se la cambia. Sostituire immediatamente la soluzione in caso di contaminazione visibile (sangue, saliva o tessuti organici) e/ra se cambia il colore/odore della soluzione disinfettante, in quanto potrebbe interferire con la sua azione disinfettante. La soluzione disinfettante inutilizzata rimarrà stabile per 7 giorni se conservata in un contenitore di plastica sigillato (HDPE, GPPS, ABS, PP e PMMA) lontano da luce e fonti di calore.

SPETTRO D'AZIONE

Efficacia (microorganismi)	Norma di riferimento	Concentrazione	Tempo di azione (minuti)
Battericida (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Levuricida (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocida (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virucida vs. virus incapsulati inclusi HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

AVVERTENZE, PRECAUZIONI E CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE: il prodotto è destinato all'impiego da parte di operatori qualificati, con conoscenza delle dovute norme di sicurezza. Utilizzare quanti protettivi. **Operare in locali ben aeraati.** Conservare il prodotto ben chiuso, al fresco e all'asciutto. Evitare il contatto di Zeta 7 Solution con altri disinfettanti o detergenti. Eventuali lievi differenze di profumazione sono dovute alla presenza di fragranze naturali e non pregiudicano la qualità del prodotto.

EN - Concentrate disinfectant liquid for impressions

Zeta 7 Solution is an aldehyde-free concentrated disinfectant with a wide range of action prepared and tested in compliance with new harmonised European disinfection regulations. Zeta 7 Solution has been designed for high-level, rapid disinfection of impressions (addition and condensation), in silicone, alginate, polyether and polysulphur: the impressions remain unaltered, have no significant dimensional change and are compatible with plaster.

COMPOSITION: 100 g of Zeta 7 Solution contains 7.7 g dimethyl-didecyl-ammonium chloride, 15 g phenoxyethanol, non-ionic surfactants, additives, auxiliaries and water to 100 g.

USE: Immediately after taking the impression, rise the impression under running water for 30 seconds. Inspect the impression to make sure that all visible contamination has been removed. In case of visible contamination repeat rinsing. Place the impression for 10 minutes in a 1% solution bath of Zeta 7. Use the dispenser cap to measure 10 ml of Zeta 7 Solution to be added to every litre of water. Remove the impression from the bath and rinse it thoroughly. Follow recommended immersion times as suggested. Replace the disinfectant solution every day, and in any case never disinfect more than 40 impressions with the same solution. In the day, replace solutions immediately if they are visible contaminated (blood, saliva or organic tissue) and/or if the colour/odour of the disinfectant solution changes, as this may interfere with its disinfectant action. Unused disinfectant solutions will remain stable for 7 days if stored in a sealed plastic container (HDPE, GPPS, ABS, PP and PMMA) away from light and heat.

Efficacy (microorganisms)	Reference standard	Concentration	Reaction time (minutes)
Bactericidal (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Yeasticidal (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocidal (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virucidal against enveloped viruses including HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

WARNINGS, PRECAUTIONS AND CONSERVATION CONDITIONS: this product has been designed for use by qualified operators with knowledge of the required safety standards. Use protective gloves. **Operate in well-ventilated areas.** Store the closed container in a cool dry place. Prevent Zeta 7 Solution from coming into contact with other disinfectants or cleaners. Any slight difference in the perfume is due to the presence of natural fragrances and does not jeopardize quality of the product.

FR - Désinfectant pour empreintes liquide concentré

Zeta 7 Solution est un désinfectant concentré sans aldehydes à spectre complet, mis au point et testé selon les nouvelles normes harmonisées européennes sur la désinfection. Zeta 7 Solution est indiqué pour la désinfection rapide de haut niveau d'empreintes en silicone (par addition et condensation), alginates, polyéthers et polysulfures: les empreintes resteronr inchangées, en maintenant les caractéristiques de stabilité dimensionnelle et de compatibilité avec les plaques.

COMPOSITION: 100 g de Zeta 7 Solution contiennent 7.7 g de chlorure de diméthyl didecyl ammonium, 15 g de phénoxyéthanol, tensioactifs non ioniques, additifs, auxiliaires et eau q.s. à 100.

UTILISATION: Immédiatement après avoir réalisé l'empreinte, rincer l'empreinte sous l'eau du robinet pendant 30 secondes. Vérifier l'empreinte pour s'assurer que toute trace visible de contamination a été éliminée. En cas de contamination visible, rincer à nouveau. Immerger l'empreinte pendant 10 minutes dans la solution de Zeta 10 Solution all 1% (utiliser le réservoir gradué du flacon pour doser 10 ml de Zeta 7 Solution par litre d'eau). Rincer l'empreinte du bac à la rincer soigneusement. Il est recommandé de respecter le temps d'immersion conseillé. Remplacer la solution désinfectante chaque jour, et, en tout état de cause, ne jamais désinfecter plus de 40 empreintes avec la même solution au cours de la même journée. Remplacer la solution de Zeta 7 Solution en cas de contamination visible (sang, salive ou tissu organique) et/ou de changement de couleur/odeur de la solution désinfectante, car cela peut interférer avec son action désinfectante. Les solutions désinfectantes inutilisées demeurent stables pendant 7 jours si elles sont stockées dans un contenant en plastique scellé (HDPE, GPPS, ABS, PP et PMMA) à l'abri de la lumière et de la chaleur.

Efficacité (microorganismis)	Norme de référence	Concentration	Temps d'action (minutes)
Bactéricide (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Levuricide (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocide (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Action virucide contre les virus enveloppés inclus HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

RECOMANDATIONS, PRÉCAUTIONS ET CONDITIONS DE CONSERVATION: Le produit doit être utilisé par un opérateur qualifié, formés aux normes de sécurité. Porter des gants. **Travailler dans des locaux bien aérés.** Conserver le produit bien fermé, dans un endroit sec et frais. Eviter le contact de Zeta 7 Solution avec d'autres désinfectants ou nettoyants. Les fragrances naturelles utilisées peuvent produire un parfum légèrement différent mais elles n'en compromettent pas la qualité.

ES - Desinfectante para impresiones liquido concentrado

Zeta 7 Solution is un desinfectante concentrado sin aldehidos con un amplio campo de acción, puesto a punto y probado en base a las nuevas normas armonizadas europeas sobre la desinfección. Zeta 7 Solution es indicado para la desinfección rápida de alto nivel de impresiones en silicona (por adición y condensación), alginatos, poliéteres y polisulfuros: las impresiones permanecrán inalteradas, manteniendo las características de estabilidad de dimensiones y de compatibilidad con los yesos.

COMPOSICIÓN: 100 g de Zeta 7 Solution contienen 7.7 g de dimetil-didecil-amonio cloruro, 15 g de fenoxietanol, tensioactivos no iónicos, aditivos, coadyuvantes y agua suficiente para alcanzar los 100 g.

USO: Inmediatamente después de tomar la impresión, enjuagarla con agua corriente bajo el grifo durante 30 segundos. Inspeccionar la impresión para asegurarse de haber eliminado toda la contaminación visible. En caso de quedar contaminación que se perciba a simple vista, repetir el enjuague. Sumergir la impresión durante 10 minutos en la solución de Zeta 7 Solution al 1% (utilizar el dispensador graduado para dosificar 10 ml de Zeta 7 Solution por cada litro de agua). Sacar la impresión de la bandeja y enjuaguela meticulosamente. Se recomienda respetar el tiempo de inmersión indicado. Cambiar la solución desinfectante a diario y no desinfectar nunca más de 40 impresiones con la misma solución en un mismo día. Cambiar la solución inmediatamente si se detecta contaminación visible (sangre, saliva o tejido orgánico) o si cambia el color o el olor de la solución desinfectante, ya que dichas condiciones pueden afectar a la capacidad de desinfección. La solución desinfectante, una vez preparada, permanecerá estable durante 7 días siempre que no se utilice y se guarde en un contenedor sellado de plástico (HDPE, GPPS, ABS, PP o PMMA) y en un lugar alejado de la luz y de fuentes de calor.

Eficacia (microorganismos)	Normativa de referencia	Concentración	Tiempo de acción (minutos)
Bactericida (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Levuricida (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocida (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virucida contra virus envueltos incluidos HIV, HCB, HCV	EN 14476	1%	10

ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y CONDICIONES DE CONSERVACIÓN: El producto ha de ser usado por trabajadores cualificados y en conocimiento de las normas pertinentes de seguridad. Utilice guantes de protección. **Trabajar en locales bien ventilados.** Mantenga el producto bien fechado, en un lugar fresco y seco. Evite el contacto de Zeta 7 Solution con otros desinfectantes o detergentes. Cualesquier leves diferencias de aroma se deben a la presencia de fragancias naturales y no perjudica la calidad del producto.

DE - Flüssiges Desinfektionskonzentrat für Abformungen

Zeta 7 Solution ist ein aldehydfreies Desinfektionskonzentrat mit breitem Wirkungsspektrum, das nach den neuen harmonisierten europäischen Normen für die Desinfektion hergestellt und getestet ist. Zeta 7 Solution ist geeignet für die hochwirksame Schnelldesinfektion von Abformungen aus Silikon-, (Durch Addition und Kondensation), Alginat-, Polyäther- und Polysulfidabformmassen angezeigt: die Abformungen bleiben unverändert, wobei weder die Dimensionstabilität, noch die Gipskompatibilität beeinträchtigt werden.

ZUSAMMENSETZUNG: 100 g Zeta 7 Solution enthalten 7.7 g Didecyl-dimethyl-ammoniumchlorid, 15 g Phenoxyethanol, nicht-ionische Tenside, Additive, Hilfsstoffe und Wasser.

ANWENDUNG: Gleich nach der Abformung den Abdruck 30 Sekunden unter fließendem Wasser abspülen. Durch Sichtkontrolle des Abdrucks sicherstellen, dass jede sichtbare Verunreinigung beseitigt wurde. Bei sichtbarer Kontamination den Spülvorgang wiederholen. Die Abformung für 10 Minuten in die 1%ige Lösung Zeta 7 Solution eintauchen (mit dem Messbecher der Flasche 10 ml Zeta 7 Solution dosieren und pro Liter Wasser zusetzen). Die Abformung aus der Schale nehmen und sorgfältig abspülen. Die empfindliche Eintauchzeit muss unbedingt beachtet werden. Die Desinfektionslösung täglich ersetzen und an einem Tag niemals mehr als 40 Abdrücke mit derselben Lösung desinfizieren. Die Lösung sofort ersetzen/wenden, insbesondere bei Vorhandensein sichtbarer Verunreinigungen (Blut, Speichel oder organisches Gewebe) und/oder bei Veränderung von Farbe/Geruch der Desinfektionslösung, da dies die Desinfektionswirkung beeinträchtigen kann. Nicht verwendete Desinfektionslösungen bleiben bei Aufbewahrung in einem vor Licht und Wärme geschützten, dichten Kunststoffbehälter (HDPE, GPPS, ABS, PP und PMMA) 7 Tage stabil.

Wirksamkeit (Mikroorganismen)	Bezugsnorm	Konzentration	Einwirkzeit (Minuten)
Bakterizid (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Schimmeldeszend (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocid (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virusedend bei umhüllte virussen m.l.v. HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

WAHRNIMMWEISE, VORSICHTSMASSNAHMEN UND AUFBEWAHRUNGSBEDINGUNGEN: Das Produkt ist für den Gebrauch durch fachkundige Personen bestimmt, die von den bestehenden Sicherheitsnormen Kenntnis haben. Schutzhandschuhe tragen. **In gut belüfteten Räumen verwenden.** Das Produkt gut verschlossen, kühl und trocken aufbewahren. Den Kontakt von Zeta 7 Solution mit anderen Desinfizants- oder Reinigungsmitel vermeiden. Eventuelle leichte Unterschiede im Duft sind auf die vorhandenen natürlichen Duftstoffe zurückzuführen und beeinträchtigen nicht die Qualität des Produkts.

PT - Líquido desinfectante concentrado para moldes

O Zeta 7 Solution é um desinfetante concentrado isento de aldeídos, de largo espectro, preparado e testado segundo as novas normas harmonizadas europeias sobre desinfección. O Zeta 7 Solution é indicado para desinfección rápida, de alto nível de moldes de silicone (para adição e compressão), alginatos, poliéteres e polisulfuros: os moldes permanecem inalterados, conservando as características de estabilidade dimensional e de compatibilidade com os gessos.

COMPOSIÇÃO: 100 g de Zeta 7 Solution contêm 7.7 g de doreto de dimetil didecil amónio, 15 g de fenoxietanol, tensoactivos não-iónicos, aditivos, auxiliares e água q.b. a 100.

UTILIZAÇÃO: Imediatamente depois de fazer o molde, lave-o com água corrente durante 30 segundos. Verifique o molde para garantir que toda a contaminação visível foi removida. Em caso de contaminação visível, volte a lavar. Mergulhe o molde durante 10 minutos na solução de Zeta 7 Solution a 1% (utilize a tampa graduada do frasco para medir 10 ml de Zeta 7 Solution a adicionar a cada litro de água). Retire o molde da moldoieira e enxague-o com cuidado. Respeite o tempo de imersão recomendado. Substitua todos os dias a solução desinfectante e nunca desinfecte mais do que 40 moldes por dia com a mesma solução. Substitua imediatamente a solução desinfectante se a solução estiver visivelmente contaminada (sangue, saliva ou tecido orgânico) ou se o odor da solução desinfectante mudar, uma vez que tal pode interferir com a ação desinfectante. As soluções desinfectantes não usadas permaneceram estáveis durante 7 dias se guardadas num recipiente plástico selado (HDPE, GPPS, ABS, PP e PMMA) afastado da luz e do calor.

Eficácia (microorganismos)	Norma de referência	Concentração	Tempo de ação (minutos)
Bactericida (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Levuricida (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocida (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virucida contra virus envueltos incluindo HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

AVISOS, PRECAUÇÕES E CONDIÇÕES DE CONSERVAÇÃO: O produto destina-se a ser utilizado por operadores qualificados, que conheçam as normas de segurança aplicáveis. Utilize luvas de proteção. **Trabajar em locais com boa ventilação.** Mantenha o produto bem fechado, em local fresco e seco. Evite o contato de Zeta 7 Solution com outros desinfectantes ou detergentes. Eventuais leves diferenças de aroma são devidas à presença de fragâncias naturais e não prejudicam a qualidade do produto.

NL - Desinfectans voor afdrucken, geconcentreerd vloeistof

EL - Υγρό απομυκνωτικό απομυκνωτικό για αποτύπωμα
Zeta 7 Solution είναι ένα απομυκνωτικό απομυκνωτικό χωρίς αλδεΐδες, το οποίο μετρήχτηκε και δοκιμάστηκε σύμφωνα με τα νέα ευρωπαϊκά κανονιστικά πρότυπα για την απομυκνωτική. Το Zeta 7 Solution είναι ενδεδειγμένο για την ταχεία απομυκνωτική χωρίς επώδυνο αποτύπωμα από αλκίνη (για προσθήκη και ομοιομορφία), αλκινικά, πολυαιθέρες και πολυσουλφικά: τα αποτύπωμα παραμένουν αναλλοίωτα, διατηρούνται τα χαρακτηριστικά διαμορφολογικά, σταθερότητα και συμβατότητα με τους γύψους.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 100 g Zeta 7 Solution περιέχουν 7.7 g χλωριούδι διδεκίλο-διμεθυλαμμονίου, 15 g φανοξυαιθάνολη, μη ιονικά тенσιοειρη, πρόσθετα, έκδοχα και νερό έως τα 100.

ΠΡΟΒΛΗΜΕΝΕ: Αμέσως μετά τη λήψη του αποτύπωματος, ξεπλύνετε το αποτύπωμα με τρεχούμενο νερό για 30 δεύτερα/λεπτά. Ελέγξτε το αποτύπωμα για να βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί κάθε ορατή ρύπανση. Σε περίπτωση ορατής ρύπανσης επαναλάβετε την έκπλυση. Βεβαιώτε το αποτύπωμα επί 10 λεπτά σε διάλυμα 1% Zeta 7 Solution (χρησιμοποιήστε το διαμορφωμένο δοχείο της φιάλης για τη δοσομέτρηση 10 ml Zeta 7 Solution για προσθήκη σε κάθε λίτρο νερού). Πάρτε το αποτύπωμα από τη βελκίδα και ξεπλύνετε το καλά. Συστηματικά η ητήρηση του ενδεδειγμένου χρόνου εμφάνισης. Να αντικαθιστάτε το απομυκνωτικό διάλυμα ανά ημέρα. Αποκαθιστάτε το ζεο του απομυκνωτικού ποτού περισσότερο από 40 αποτύπωμα το ίδιο διάλυμα την ημέρα. Αποκαθιστάτε αμέσως τα διάλυματα εάν υπάρχει ορατή ρύπανση (αίμα, σάλις ή οργανικό υλικό) ή/και εάν το χρώμα/οσμή του απομυκνωτικού διαλύματος αλλάξει, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την απομυκνωτική του δράση. Το απομυκνωτικό απομυκνωτικό διάλυμα θα παραμένουν σταθερά για 7 ημέρες εάν αποθηκευτούν σε σφραγισμένο πλαστικό περιέκτη (HDPE, GPPS, ABS, PP και PMMA) μακριά από φως και θερμότητα.

Εφάρμοτικότητα (μικροοργανισμοί)	Πρότυπο αναφοράς	Συγκέντρωση	Χρόνος δράσης (λεπτά)
Βακτηριδόκτον (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Μυκομυκητοκτόνο (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Τυβερκουλόκτον (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Ιουσουδόκτον κατά ελμυτοφόρους ιούς καθώς και στους HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

WAARSCHUWINGEN, VOORZORGEN EN BEWAARMSTANDBEDINGEN: Het product is bestemd voor gebruik door gekwalificeerde operatoren, met kennis van de vereiste veiligheidsvoorschriften. Gebruik beschermende handschoenen. **Ga in goed geventileerde ruimtes te werk.** Bewaar het product goed afgesloten op een koele en droge plaats. Voorkom contact van Zeta 7 Solution met andere desinfectants of reinigingsmiddelen. Eventueel lichte parfumsverschillen zijn toe te schrijven aan de aanwezigheid van natuurlijke geuren en compromitteren niet de kwaliteit van het product.

FI - Liiuottettava nestemäinen desinfiointiaineh jällennäiskille.

Zeta 7 Solution on aldehydittön liuotettava desinfiointiaineta, joka toimintakattava on erittäin laaja. Se on valmistettu ja testattu uusien Euroopan Unionin desinfiointia koskevien yhdenyhteysten standardien mukaisesti. Zeta 7 Solution neste soveltuu silikoni, alginatit, polyeteerit ja polysulfidijäljennösten (liäsy, tiivistys) korjaukseen ja nopeaan desinfiointiin. Jäljennösten ominaisuuksista tai mität eivät muutu aineen vaikutuksesta ja se suveltu käytäväksi yhdessä kipsin kanssa.

AINESOSAT: 100 g Zeta 7 Solution liuosta sisältää 7.7 g dimetyyli-didekyyli-ammoniumkloridia, 15 g fenoksietanolia, ionittomia pintaintaktiivisia aineita, lisäaineita, täyteaineita ja vettä.

KÄYTTÖ: Valittomista mallinuuksien ottamisen jälkeen, huuhtele mallinuuksia juoksevan veden alla 30 sekuntia. Tarkasta mallinuuksien valmistusta kaiken näkyvän kontaminaation poistumisen. Mikäli havaitaan näkyvää kontaminaatiota, toista huuhdtele. Uspota jäljennös noin 10 minuuttia 1% Zeta 7 Solutionin kanssa, jotta voidaan tehdä graafindefinointi. Zeta 7 Solutionin käyttöä varten laadittu desinfiointiaineta on tarkoitettu käytettäväksi 10 ml Zeta 7 Solutionin litraa kohti. Pöytä jäljennös alustaa ja huuhdtele se huudellisesti. Naudalla suosteltava vaikutusalkio. Vaihda desinfiointiainetta päivittäin, mikäli havaitaan kontaminaatioita (veri, sylki, orgaaninen kudus) jollain desinfiointiliuosainen/räjähuu muuttuu, sillä tämä voi häiritä desinfiointiainetta toimintaa. Käyttämättömät desinfiointiliuokset säilytetään käyttökelpoisena 7 päivää, jos niitä säilytetään suljetussa muovisäiliössä (HDPE, GPPS, ABS, PP ja PMMA) valolta ja kuumuudelta suojattuna.

Tehtokkuus (mikro-organismit)	Vertailustandardi	Pitoisuus	Vaiikutusajka (minuuttia)
Bakteriitit (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Hinaa estäviä (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberkuloosibakteereita (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Tappava vaikutus vaarallisiin viruksiin vastaan mukaan lukien HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

ADVARSLER, FORHOLDREGLER OG OBEVARENINGSFORHOLD: Produktet må udelukkende anvendes af operatører, der råder over den fornødne kompetence og har kendskab til de gældende sikkerhedsnormer. Anvend beskyttelseshandsker. **Arbejd på steder med god udluftning.** Opbevar produktet på et koldt, tørt sted. Zeta 7 Solution må ikke komme i kontakt med andre desinficeringsmidler. Eventuelle mindre forskelle i parfumeringen begrundes tilstedeværelse af naturlige dufte og de foringer ikke produktets kvalitet.

EL - Υγρό απομυκνωτικό απομυκνωτικό για αποτύπωμα
Zeta 7 Solution είναι ένα απομυκνωτικό απομυκνωτικό χωρίς αλδεΐδες, το οποίο μετρήχτηκε και δοκιμάστηκε σύμφωνα με τα νέα ευρωπαϊκά κανονιστικά πρότυπα για την απομυκνωτική. Το Zeta 7 Solution είναι ενδεδειγμένο για την ταχεία απομυκνωτική χωρίς επώδυνο αποτύπωμα από αλκίνη (για προσθήκη και ομοιομορφία), αλκινικά, πολυαιθέρες και πολυσουλφικά: τα αποτύπωμα παραμένουν αναλλοίωτα, διατηρούνται τα χαρακτηριστικά διαμορφολογικά, σταθερότητα και συμβατότητα με τους γύψους.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 100 g Zeta 7 Solution περιέχουν 7.7 g dimetyl-didecyl-ammoniumklorid, 15 g fenoxietanol, ike-ionisk yaktiva ämnen, tillägsmedel, hjälpämnen och tillräcklig mängd vatten på 100.

ANVÄNDNING: Omedelbart efter att avtrycket har tagits, skölj avtrycket under rinnande vatten i 30 sekunder. Kontrollera avtrycket för att säkerställa att all synlig förorening har tagits bort. Upprepa sköljningen vid synlig förorening. Sänk ner avtrycket i 10 minuter i en lösning med 1% Zeta 7 Solution (använd flaskans doseringshjul för att mäta 10 ml Zeta 7 Solution som ska läggas på till varje liter vatten). Ta upp avtrycket från karet och skölj det noggrant. Det rekommenderas att immerstodsen respekteras. Vid desinfectionslösningen varje dag och i samtliga fall ska inte över 40 avtryck desinficeras med samma lösning under en dag. Byt omedelbart ut lösningen om det uppstår synlig kontamination (blod, saliv eller organisk vävnad) och/eller om desinfektionslösningen färg/lukt förändras, eftersom detta kan påverka desinfektionseffekten. Övervända desinfectionslösningen förblir stabil i sju dagar om de förvaras i en sluten plastbehållare (HDPE, GPPS, ABS, PP och PMMA) och skyddas mot ljus och värme.

Εφάρμοτικότητα (μικροοργανισμοί)	Referensstandard	Konzentration	Verkingstid (minuter)
Βακτηριδόκτον (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Μυκομυκητοκτόνο (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Τυβερκουλόκτον (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virusedend mot höljeformade virus inklusive HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

VARNINGAR, FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH FÖRVARINGSVILLKOR: Produkten ska användas av kvalificerade operatörer som känner till de gällande säkerhetsföreskrifterna. Använd skyddshandskar. **Arbeta i väl ventilerade områden.** Förvara produkten väl tillsluten, på en sval och torr plats. Se till att Zeta 7 Solution inte kommer i kontakt med andra desinfectans- eller rengöringsmedel. Småare variationer i doft beror på förekomst av naturliga doftämnen och påverkar inte produktens kvalitet.

DA - Koncentret desiniferingsvæske til tandftryk

Zeta 7 Solution er et koncentreret desiniferingsmiddel uden aldehyder, med mange anvendelsesmuligheder, der er blevet udviklet og testet ifølge de seneste europæiske harmoniserede standarder på desinfectionsområdet. Zeta 7 Solution er beregnet til hurtig desiniference på højt niveau af silikonetandfod (ved tilfættning og kondensation), alginater, polyeter og polysulfider: Aftrykene forbliver uændrede, idet deres dimensioner forbliver stabile og kompatible med gipsen.

SAMMENSETNING: 100 g Zeta 7 Solution indeholder 7.7 g didecyl-dimethyl-ammoniumklorid, 15 g phenoxyethanol, ikke-ioniske overfladeaktive stoffer, korrosionsinhibitor, tilfættingsmidler, hjælpestoffer og vand efter behov op til 100.

BRUGSANVISNINGER: Straks efter at have lavet aftrykket skal du skylle aftrykket under rinnende vand i 30 sekunder. Efterse aftrykket for at sikre, at alle synlige tegn på forurening er blevet fjernet. Hvis der stadig er tegn på kontaminering, skal du fortsætte med at skylle. Sørg for at trykningen er i en 1% opløsning af Zeta 7 Solution med grafinddefineret for at tilføje 10 ml Zeta 7 Solution i luosta/jokaisesta vesilitraa kohti. Pöytä jäljennös alustaa ja huuhdtele se huudellisesti. Naudalla suosteltava vaikutusalkio. Vaihda desinfiointiainetta päivittäin, mikäli havaitaan kontaminaatioita (veri, sylki, orgaaninen kudus) jollain desinfiointiliuosainen/räjähu muuttuu, sillä tämä voi häiritä desinfiointiainetta toimintaa. Käyttämättömät desinfiointiliuokset säilytetään käyttökelpoisena 7 päivää, jos niitä säilytetään suljetussa muovisäiliössä (HDPE, GPPS, ABS, PP ja PMMA) valolta ja kuumuudelta suojattuna.

Εφάρμοτικότητα (μικροοργανισμοί)	Referenční standard	Konzentracija	Čas delovanja (v minutah)
Ραζυκεβαλεν (S. aureus, P. aeruginosa, E. hirae)	EN 13727	1%	10
Delovanje proti kvasovcám (C. albicans)	EN 13624	1%	10
Tuberculocidali (M. terrae)	EN 14348	1%	10
Virucidna na viruse z ovojnico vključno s HIV, HBV, HCV	EN 14476	1%	10

ADVARSLER, FORHOLDREGLER OG OBEVARENINGSFORHOLD: Produktet må udelukkende anvendes af operatører, der råder over den fornødne kompetence og har kendskab til de gældende sikkerhedsnormer. Anvend beskyttelseshandsker. **Arbejd på steder med god udluftning.** Opbevar produktet på et koldt, tørt sted. Zeta 7 Solution må ikke komme i kontakt med andre desinficeringsmidler. Eventuelle mindre forskelle i parfumeringen begrundes tilstedeværelse af naturlige dufte og de foringer ikke produktets kvalitet.

RU - Концентрированное жидкое средство для дезинфекции отпсыков

Zeta 7 Solution – готовое к использованию безалдегидное концентрированное дезинфицирующее средство полного спектра действия, разработанное и испытанное согласно новым европейским нормам в области дезинфекции. Zeta 7 Solution рекомендуется для быстрой и эффективной дезинфекции отпсыков из силикона (из А- и С-силиконов), альгинатов, полиэфиров и полисульфидов: отпсыки не подвергнутся изменению и сохранят свои характеристики стабильности размеров и совместимости с гипсами.

СОСТАВ: 100 г Zeta 7 Solution содержит 7.7г диметил-дидецил